

DIRECCION Y REDACCION  
Uruguay, 1262 casi esq. YI  
**APARECE LOS SABADOS**  
Bajo el Patronato del Consejo Superior  
de los Círculos Católicos de Obreros  
del Uruguay  
ADMINISTRADOR:  
Arnaldo Pedro Parrabére

# EL AMIGO

## DEL OBRERO Y DEL ORDEN SOCIAL

ADM NISTRACION:  
Uruguay, 1262 casi esq. YI  
Telé La Uruguay 1611 (Córdoba)  
SUSCRIPCION ADELANTADA  
Mensual ..... \$ 0.25  
Anual ..... 3.00  
Repúblicas americanas ..... 1.00  
y España, anual oro ..... 3.50  
Europa, anualidad oro ..... 4.70

CRISTO VIVE, REINA E IMPERA

Montevideo, sábado 15 Febrero de 1930.

AÑO XXXII — (PORTE PAGADO)

Núm. 2687.

### Conceptos emitidos por el Pontífice Romano sobre la educación de la juventud cristiana, en su reciente Carta Encíclica

Pío XI se refiere en ella al monopolio educativo del Estado, que no acepta sino en casos excepcionales, y condena la escuela laica, a la que los católicos no deben asistir. — La familia, el Estado y la Iglesia.

El papa Pío XI dió a la publicidad una carta encíclica dirigida a los patriarcas, primados, arzobispos, obispos y demás miembros ordinarios del clero católico y destinada a tratar el problema de la educación cristiana de la juventud, en sus diversos aspectos.

El telegrama informó en su oportunidad, sucintamente, acerca del contenido de este importante documento pontificio, que extractamos hoy de un ejemplar de los editados por la imprenta poliglota del Vaticano.

**Palabras preliminares** — A la verdad — comienza el Pontífice tras breves palabras de exordio — nunca como en los tiempos presentes se ha hablado tanto de educación; por esto se multiplican los maestros de nuevas teorías pedagógicas, se inventan, proponen y discuten métodos y medios, no sólo para facilitar sino para crear una educación nueva de infalible eficacia, capaz de formar las nuevas generaciones para la ansiada felicidad en la tierra.

Es que los hombres creados por Dios a su imagen y semejanza, y destinados para Dios, perfección infinita, al advertir, hoy más que nunca en medio de la abundancia del moderno progreso material, la insuficiencia de los bienes terrenos para la verdadera felicidad de los individuos y de los pueblos, sienten por lo mismo en sí más vivo el estímulo hacia una perfección más alta, arraigado en su misma naturaleza racional por el Creador, y quieren conseguirla principalmente con la educación. Sólo que muchos de entre ellos, insistiendo casi con exceso en el sentido etimológico de la palabra, pretenden sacarla de la misma naturaleza humana y realizarla con sus solas fuerzas. Y en esto fácilmente yerran, ya que, en vez de dirigir la mira a Dios, primer principio y último fin de todo el universo, se repliegan y descansan en sí mismos, apegándose exclusivamente a lo terreno y temporal; por eso será continua e incesante su agitación mientras no dirijan su mirada y su trabajo a la única meta de la perfección, a Dios, según la profunda sentencia de San Agustín: "Nos hiciste, Señor, para Ti, y nuestro corazón está inquieto hasta que descanse en Ti".

**Importancia de la educación cristiana** — Es, pues — agrega el Papa — de suma importancia no errar en la educación, como no errar en la dirección hacia el fin último, con el cual está íntima y necesariamente ligada toda la obra de la educación. En efecto, puesto que la educación esencialmente consiste en la formación del hombre tal cual debe ser y como debe portarse en esta vida terrena para conseguir el fin sublime para el cual fué creado, es evidente que, como no puede existir educación verdadera que no esté totalmente ordenada al fin último, así, en el orden actual de la Providencia, o sea después que Dios se nos ha revelado en su Unigénito Hijo, único "camino de verdad y de vida", no puede existir educación completa y perfecta si la educación no es cristiana.

Así, pues, para no caer en esta obra de suma importancia y enca-

minarla del mejor modo que sea posible, con la ayuda de la gracia divina, es menester tener una idea clara y exacta de la educación cristiana en sus puntos esenciales, a saber: a quien toca la misión de educar, cuál es el sujeto de la educación, cuáles las circunstancias necesarias del ambiente, y cuál es el fin y la forma propia de la educación cristiana, según el orden establecido por Dios en la economía de su Providencia.

**Los derechos de la Iglesia** — Se extiende el Pontífice en consideraciones generales sobre el fin y la forma de la educación cristiana, y agrega:

Con pleno derecho, la Iglesia promueve las letras, las ciencias y las artes, en cuanto son necesarias o útiles para la educación cristiana, y, además, para toda su obra de la salvación de las almas, aún fundando y manteniendo escuelas e instituciones propias en toda disciplina y en todo grado de cultura. Ni se ha de estimar como ajena y su magisterio maternal la misma educación física, como la llaman, precisamente porque tiene ella carácter de medio que puede ayudar o dañar a la educación cristiana.

Además, es derecho inalienable de la Iglesia, y a la vez deber suyo indispensable, vigilar sobre toda la educación de sus hijos, los fieles, en cualquier institución, pública o privada, no sólo en lo referente a la enseñanza religiosa allí dada, sino también en toda otra disciplina y disposición, en cuanto se refieran a la religión y moral.

**La Iglesia y la familia.** — Primeramente, con la misión educativa de la Iglesia concuerda admirablemente la misión educativa de la familia, porque ambas proceden de Dios, de una manera bien semejante. En efecto, a la familia, en el orden natural, comunica Dios inmediatamente la fecundidad, principio de vida y consiguientemente principio de educación para la vida, junto con la autoridad, principio de orden.

En este punto es tan concorde el sentir común del género humano, que se pondrían en abierta contradicción con él cuantos se atreviesen a sostener que la prole, antes que a la familia pertenece al Estado, y que el Estado tiene sobre la educación absoluto derecho. Es, además, insubsistente la razón, que los tales aducen, de que el hombre nace ciudadano y de que por esto pertenece primariamente al Estado, sin atender a que, antes de ser ciudadano, el hombre debe existir, y la existencia no la recibe del Estado, sino de los padres; como sabiamente declaró León XIII: "Los hijos son algo del padre, y una como extensión de la persona paterna; y si queremos hablar con exactitud, ellos no entran directamente, sino por medio de la comunidad doméstica, en la que han sido engendrados, a formar parte de la sociedad civil". Por lo tanto: "La patria potestad es de tal naturaleza, que no puede ser ni suprimida ni absorbida por el Estado, porque tiene un mismo y común principio con la vida misma de los hombres", afirma en la misma encíclica León XIII. De lo cual,

sin embargo, no se sigue que el derecho educativo de los padres sea absoluto o despótico, porque está inseparablemente subordinado al fin último y a la ley natural y divina, como lo declara el mismo León XIII en otra memorable encíclica suya "de los principales deberes de los ciudadanos cristianos", donde expone así en resumen el conjunto de los derechos y deberes de los padres: "Por la naturaleza los padres tienen el derecho a la formación de los hijos, con este deber anejo, que la educación y la instrucción del niño convenga con el fin para el cual por la bondad de Dios, han recibido la prole. Deben, pues, los padres esforzarse y trabajar enérgicamente por impedir en esta materia todo atentado, y asegurar de manera absoluta que quede en ellos el poder de educar como se debe cristianamente a sus hijos, y sobre todo de apartarlos de las escuelas en que hay peligro de que heban el fatal veneno de la impiedad".

Obsérvese, además, que el deber educativo de la familia comprende no sólo la educación religiosa y moral, sino también la física y civil, principalmente en cuanto tiene relación con la religión y la moral.

Este incontrastable derecho de la familia ha sido varias veces reconocido jurídicamente por naciones en que hay cuidado de respetar el derecho natural en las disposiciones civiles. Así, para citar un ejemplo, de los más recientes, la Corte Suprema de la República Federal de los Estados Unidos de la América del Norte, al resolver una importantísima controversia, declaró "que no competía al Estado ninguna potestad general de establecer un tipo uniforme de educación en la juventud, obligándola a recibir la instrucción de las escuelas públicas solamente", y añadió la razón de derecho natural: "El niño no es una mera criatura del Estado; quienes lo alimentan y lo dirigen tienen el derecho, junto con el alto deber, de educarlo y prepararlo para el cumplimiento de sus deberes".

**Los derechos del Estado.** — De este primado de la misión educativa de la Iglesia y de la familia, así como resultan grandísimas ventajas, según hemos visto, para toda la sociedad, así también ningún daño puede seguirse a los verdaderos y propios derechos del Estado respecto a la educación de los ciudadanos, conforme al orden por Dios establecido.

Estos derechos los ha comunicado a la sociedad civil el mismo Autor de la naturaleza, no a título de paternidad, como a la Iglesia y a la familia, pero sí por la autoridad que le compete, para promover el bien común temporal, que no es otro su fin propio. Por consiguiente, la educación no puede pertenecer a la sociedad civil del mismo modo, que pertenece a la Iglesia y a la familia, sino de manera diversa, correspondiente a dicho fin.

Ahora bien, este fin, el bien común de orden temporal, consiste en la paz y seguridad, de que las familias y cada uno de los individuos puedan gozar en el ejercicio de sus derechos, y a la vez en el mayor bienestar espiritual y material que sea posible en la vida presente, mediante la unión y la coordinación de la actividad de todos. Doble es, pues, la función de la autoridad civil, que reside en el Estado: proteger y promover; y no, absorber a la familia y al individuo, o suplantarlos.

Por lo tanto, en orden a la educación, es derecho, o por mejor decir, deber del Estado proteger en sus leyes el derecho anterior — que arri-

ba dejamos descrito — de la familia en la educación cristiana de la prole; y, por consiguiente, respetar el derecho sobrenatural de la Iglesia sobre tal educación cristiana.

Igualmente toca al Estado proteger el mismo derecho en la prole, cuando venga a faltar física o moralmente la obra de los padres, por defecto, incapacidad o indignidad, ya que el derecho educativo de ellos, como arriba declaramos, no es absoluto o despótico, sino dependiente de la ley natural y divina, y por tanto sometido a la autoridad y juicio de la Iglesia, y también a la vigilancia y tutela jurídica del Estado en orden al bien común; y además, la familia no es sociedad perfecta que tenga en sí todos los medios necesarios para su perfeccionamiento. En tal caso, por lo demás, excepcional, el Estado no suplanta ya a la familia, sino suple el defecto y lo remedia con medios idóneos, siempre en conformidad con los derechos naturales de la prole y los derechos sobrenaturales de la Iglesia.

Principalmente pertenece al Estado, en orden al bien común, promover de muchas maneras la misma educación e instrucción de la juventud. Ante todo y directamente, favoreciendo y ayudando a la iniciativa y acción de la Iglesia y de las familias, cuya grande eficacia demuestran la historia y la experiencia. Luego, complementando esta obra, donde ella no alcanza o no basta, aun por medio de escuelas e instituciones propias, porque el Estado más que ningún otro está provisto de medios, puestos a su disposición para las necesidades de todos, y es justo que los emplee para provecho de aquellos mismos, de quienes proceden.

**Injusticia del monopolio fiscal de la educación.** — Sin embargo — prosigue el jefe del catolicismo, — claro es que, en todos estos modos de promover la educación y la instrucción pública y privada, el Estado debe respetar los derechos nativos de la Iglesia y de la familia a la educación cristiana, además de observar la justicia distributiva. Por tanto, es injusto e ilícito todo monopolio educativo o escolar, que fuerce física o moralmente a las familias a acudir a las escuelas del Estado contra los deberes de la conciencia cristiana, o aun contra sus legítimas preferencias.

**Los institutos católicos.** — La encíclica se refiere después a los casos especiales en que el monopolio fiscal es lógico, como en el caso de la instrucción militar, y continúa:

Como el Estado, tampoco la ciencia, el método científico y la investigación científica tiene nada que temer del pleno y perfecto mandato educativo de la Iglesia. Los institutos católicos, sea cualquiera el grado a que pertenezcan en la enseñanza y en la ciencia, no tienen necesidad de apología. El favor de que gozan, las alabanzas que reciben, las producciones científicas que promueven y multiplican, y más que nada los sujetos plena y exquisitamente preparados que proporcionan a la magistratura, a las profesiones, a la enseñanza, a la vida en todas sus manifestaciones, depone más que suficientemente en su favor.

Efectivamente, nunca hay que perder de vista que el sujeto de la educación cristiana es el hombre todo entero, espíritu unido al cuerpo en unidad de naturaleza, con todas sus facultades, naturales y sobrenaturales, cual nos lo hacen conocer la recta razón y la revelación;

por lo tanto, es el hombre caído de su estado originario, pero redimido por Cristo y reintegrado en la condición sobrenatural de hijo adoptivo de Dios, aunque no en los privilegios preternaturales de la inmortalidad del cuerpo y de la integridad y equilibrio de sus inclinaciones. Quedan, pues, en la naturaleza humana los efectos del pecado original, particularmente la debilidad de la voluntad y las tendencias desordenadas.

"Pegada está la necesidad al corazón del muchacho, mas la vara del castigo la arrojará fuera". Es, pues, menester corregir las inclinaciones desordenadas, fomentar y ordenar las buenas, desde la más tierna infancia, y sobre todo hay que iluminar el entendimiento y fortalecer la voluntad con las verdades sobrenaturales y los medios de la gracia, sin la cual no es posible dominar las perversas inclinaciones y alcanzar la debida perfección educativa de la Iglesia, perfecta y completamente dotada por Cristo de la doctrina divina y de los Sacramentos medios eficaces de la gracia.

**El naturalismo pedagógico.** — Por lo mismo, es falso todo naturalismo pedagógico, que de cualquier modo excluya o aminore la formación sobrenatural cristiana en la institución de la juventud; y es erróneo todo método de educación que se funde, en todo o en parte, sobre la negación u olvido del pecado original y de la Gracia, y por tanto sobre las fuerzas solas de la naturaleza humana. Tales son generalmente esos sistemas actuales de nombre diverso, que apelan a una pretendida autonomía y libertad ilimitada del niño y que disminuyen o aun suprimen la autoridad y la obra del educador, atribuyendo al niño una preeminencia exclusiva de iniciativa y una actividad independiente de toda ley superior natural y divina, en la obra de su educación.

Mas, si, con alguno de esos términos, se quisiese indicar, bien que impropia, la necesidad de la cooperación activa, a cada paso más consciente, del alumno a su educación; si se pretendiese apartar de ésta el despotismo y la violencia (diversa, por cierto, de la justa corrección), esta idea sería verdadera, pero no habría en ella nada nuevo, que no hubiese la Iglesia enseñado y la educación cristiana tradicional ejercitado en la práctica, a semejanza del modo que el mismo Dios guarda respecto de las criaturas, a las que Él llama a la cooperación activa, según la naturaleza propia de cada una, ya que su Sabiduría "abarca fuertemente de un cabo a otro todas las cosas, y las ordena todas con suavidad".

Pero, desgraciadamente, con el significado obvio de los términos y con los hechos mismos, intentan no pocos sustraer la educación de toda dependencia de la ley divina. Así que en nuestros días se da el caso, a la verdad bien extraño, de educadores y filósofos que se afanan por descubrir un código moral universal de educación, como si no existiesen ni el Decálogo, ni la ley evangélica, y ni siquiera la ley natural, esculpida por Dios en el corazón del hombre, promulgada por la recta razón y codificada, con revelación positiva, por el mismo Dios en el Decálogo. Asimismo, tales innovadores suelen denominar, como por desprecio, a la educación cristiana "heterónoma", "pasiva", "anticuada", porque se funda en la autoridad divina y en su santa ley.

Miserablemente se engañan éstos en su pretensión de libertar, como



# PRESTAMOS

## PAGADEROS POR MENSUALIDADES

OTORGA EL

### BANCO POPULAR DEL URUGUAY

CASA CENTRAL:  
25 de Mayo, 402  
Esq. Zabala

Agencia GOES:  
Gral. Flores, 2381

ellos dicen, al niño, mientras lo hacen más bien esclavo de su ciego orgullo y de sus desordenadas pasiones, porque éstas, por consecuencia lógica de aquellos falsos sistemas, vienen a quedar justificadas como legítimas exigencias de la naturaleza que a sí misma se llama autonomía.

La acción de los sexos en la sociedad cristiana. — Igualmente erróneo y pernicioso a la educación cristiana — agrega, tras otras consideraciones, la Enciclica que nos ocupa — es el método llamado de la "coeducación", también fundado, según muchos, en el naturalismo, negador del pecado original, y, además, según todos los sostenedores de este método, en una deplorable confusión de ideas que trueca la legítima sociedad humana en una promiscuidad e igualdad niveladora. El Creador ha ordenado y dispuesto la convivencia perfecta de los sexos solamente en la unidad del matrimonio, y gradualmente separada en la familia y en la sociedad.

Además, no hay en la naturaleza misma, que los hace diversos en el organismo, en las inclinaciones y en las aptitudes, ningún motivo para que pueda o deba haber promiscuidad y mucho menos igualdad de formación para ambos sexos. Estos, conforme a los admirables designios del Creador, están destinados a completarse recíprocamente en la familia y en la sociedad, precisamente por su diversidad, la cual por lo mismo, debe mantenerse y fomentarse en la formación educativa con la necesaria distinción y correspondiente separación, proporcionada a las varias edades y circunstancias. Principios que han de ser aplicados a su tiempo y lugar, según las normas de la prudencia cristiana, en todas las escuelas, particularmente en el período más delicado y decisivo de la formación, cual es el de la adolescencia, y en los ejercicios gimnásticos y de deporte, con particular atención a la modestia cristiana en la juventud femenina, de la que gravemente desdice cualquier exhibición y publicidad.

Estado actual de la educación familiar. — Queremos con todo llamar de manera especial vuestra atención, venerables hermanos y amados hijos, sobre el deplorable decaimiento actual de la educación familiar. A los oficios y profesiones de la vida temporal y terrena, ciertamente de menor importancia, preceden largos estudios y cuidadosa preparación, mientras que para el oficio y deber fundamental de la educación de los hijos están hoy poco o nada preparados muchos de los padres, demasiado metidos en los cuidados temporales. A debilitar el influjo del ambiente familiar contribuye hoy el hecho de que, casi en todas partes, se tiende a alejar cada vez más de la familia a los niños desde sus más tiernos años, con varios pretextos, ora económicos, ora de la industria o del comercio, ora políticos; y hay países donde se arranca a los niños del seno de la familia para tomarlos (o, para decirlo con más verdad, para deformarlos y depravarlos), en asociaciones y escuelas sin Dios, en la irreligiosidad y en el odio, según las teorías socialistas extremas, renovándose una verdadera y más horrenda matanza de niños inocentes.

Por ser menester que las nuevas generaciones sean instruidas en las artes y disciplinas, con que se aventaja y prospera al sociedad civil, y siendo para este trabajo, por sí sola, insuficiente la familia, nació la institución social de la escuela, ya en un principio, nótese bien, por iniciativa de la familia y de la Iglesia, mucho tiempo antes que por obra del Estado. De suerte que la escuela, considerada aún en sus orígenes históricos, es por su naturaleza institución subsidiaria y complementaria de la familia y de la Iglesia; y así por lógica necesidad moral, debe no solamente no contradecir, sino positivamente armonizarse con los otros dos ambientes en la unidad

moral la más perfecta que sea posible, hasta poder constituir, junto con la familia y la Iglesia, un solo santuario, consagrado a la educación cristiana, bajo pena de faltar a su cometido, y de trocarse en obra de destrucción.

Condenación pontificia de la escuela laica. — De aquí precisamente — dice la Enciclica en sus párrafos finales — se sigue que es contraria a los principios fundamentales de la educación la escuela llamada "neutra" o "laica", de la que está excluida la religión. Tal escuela, además, no es prácticamente posible, porque de hecho viene a hacerse irreligiosa. No es menester repetir cuanto acerca de este asunto han declarado nuestros predecesores, señaladamente Pío IX y León XIII, en cuyos tiempos particularmente comenzó a embravecerse el laicismo en la escuela pública. Nos renovamos y confirmamos sus declaraciones, y al mismo tiempo las prescripciones de los Sagrados Cánones, en que la asistencia a las escuelas acatólicas, neutras o mixtas, es debida, la abierta indiferentemente a católicos y a acatólicos sin distinción, está prohibida a los niños católicos, y sólo puede tolerarse, únicamente a juicio del Ordinario, en determinadas circunstancias de lugar y tiempo y con especiales cautelas. Y no puede ni siquiera admitirse para los católicos la escuela mixta (peor, si es única obligatoria para todos), en la cual aun previendo los apartes de la instrucción religiosa, reciben la enseñanza restante de maestros no católicos junto con los alumnos católicos.

Las buenas escuelas son fruto, no tanto de las buenas ordenaciones, cuanto principalmente de los buenos maestros, que, egregiamente preparados e instruidos, cada uno en la disciplina que debe enseñar, y adornados de las cualidades intelectuales y morales que su importantísimo oficio reclama, ardan en puro y divino amor de los jóvenes a ellos confiados, precisamente porque aman a Jesucristo y su Iglesia, de quien aquéllos son hijos predilectos, y por lo mismo buscan con todo empeño el verdadero bien de las familias y de su patria. Por esto, nos llena el alma de consolación y de gratitud hacia la Bondad Divina, el ver cómo juntamente con religiosos y religiosos dedicados a la enseñanza, un tan gran número de maestros y maestras excelentes — aun unidos a veces en congregaciones y asociaciones especiales para cultivar mucho mejor su espíritu, las cuales por esto son de alabar y promover como nobilísimos y potentes auxiliares de la "Acción Católica" — trabajan con desinterés, celo y constancia, en la que San Gregorio Nacianceno llama "arte de las artes y ciencias de las ciencias", de regir y formar a la juventud. Y con todo, también a ellos se aplica el dicho del Divino Maestro: "Las mieses es verdaderamente mucha; más los obreros pocos". Supliquémos, pues, al Señor de las mies que

mande aún muchos más de tales operarios de la educación cristiana, cuya formación deben tener muy en el corazón los pastores de las almas y los supremos modeladores de las órdenes religiosas.

## Quisicosas

Yo no se si será verdad aquello del proverbio que nos enseña, que "el estilo es el hombre".

Porque si ello fuera verdad, ayúdame Vds. a sentir a qué altura de lo que serán los tales, ayúdame Vds. a sacar la consecuencia de lo que serán los tales.

Claro está que a los pobres chicos las groserías de lenguaje se les deben antojar algo así como chistes agudísimos; y es por eso sin duda que las han prodigado y las siguen prodigando, hasta formar con ellas lo que pudiéramos llamar, la parte característica y substancial de su desmadrado estilo tabernario.

Y calculen Vds. ahora la agudeza que se necesita para llamar, por ejemplo, ensotados, a las gentes que visten sotana!

Pues bien; uno de esos agudísimos gacettilleros de "El Día" nos llama a los católicos: "Mal agradecidos!" así, con admiraciones y todo.

Que ¿por qué? Pues ya nos lo explicará él en el artículo que vamos a comentar. Dice así:

"Ciertos órganos periodísticos fueron muy suaves con Primo de Rivera hasta que este empezó a tambalear".

Claro está que hasta los chiquillos saben que en castellano debe decirse: hasta que este empezó a tambalearse, pero ¿quién va a pedir a las lumbreras del pensamiento aseo que se sometan a las pequeñas el verdadero bien de las familias y de su patria. Por esto, nos

Por lo demás, chico, si ciertos órganos fueron "muy suaves", "El Día" y "El Ideal" despreciables en cambio contra él con todas las coques de que son capaces sus numerosos gacettilleros.

Claro está que a Primo de Rivera le habrán importado esas coques, lo que las babuchas de Mahoma; pero, a lo mejor, en las redacciones de los dos diarios ateos, se imaginaron modestamente, que si el dictador español ha presentado renuncia, ha sido, ni más ni menos, que porque no se ha sentido por fuerzas suficientes para soportar las san-deces con que le honraban desde Montevideo los diarios batlistas, y también "El País" de los nacionalistas, que estuvo en los diarios casi al mismo nivel de los diarios peluceros por excelencia. Ahora

este se entretiene en hacer cobres, fomentando para ello la vanidad femenina, por medio de un concurso de belleza. Tarea nobilísima para un diario que presume de primer paladín de un poderoso partido político.

Pero sigamos.

"Pero el órgano de los cotornices esperó que cayera el dictador para desembuchar sus acusaciones, adoptando una pose democrática, reñida con la púrpura de los obispos y con las coronas del papa, del que son mansos corderos los de la grey a que pertenece el vocero de los frailes".

Como Vds. ven, el estilo es de los clavados de arrabal, y si el estilo es el hombre, ya tenemos a nuestro gacettillero, convertido en gacettillero de los barrios bajos.

¿Quién podrá extrañarse después, de lo que andan diciendo por ahí, y que "La Tribuna Popular" lo repite todos los días a voz en cuello, a saber, que ambos a dos diarios ateos, son defensores de tahures y proxenetas?

Claro; similes similem quaerit, dice el refrán latino.

Por lo demás, ni la púrpura de los Obispos, ni las coronas de los Papas, han impedido jamás a la Iglesia, y por lo tanto a los católicos, ser demócratas, en el verdadero sentido de la palabra, y defensores, no de la demagogia, sino de la democracia ordenada y bien entendida.

Y eso lo sabe todo el mundo que sepa algo; y el que no lo sepa, pues, no tiene más que dedicar unas horritas a la lectura de la historia eclesiástica, y si el naipe no le da para tanto, se puede contentar con la historia civil.

Ahora, claro está: un pobre gacettillero, que si lo sacan de la tarea de escribir cuatro burradas para llenar un mal sueldo de gacettilla ya no sabe dar pie con bola por ninguna parte, ese tal, digo, está dispensado de conocer historia, y, pobre bipedo implume, bastante hace con ganarse el pan escribiendo lo que sabe: ganadas.

Y dice después el chico:

"¡Qué mal agradecidos estos católicos! ¡Lo que le espera a Mussolini!"

Eso allá lo veremos, cuando lleve el momento de aplicarle la vara de la justicia histórica.

Siga usted.

"Pero lo malo es que se llamen a sorpresa los dictatoriales, porque demuestran no conocer una palabra de la eterna historia de la Iglesia".

A ver, a ver; porque esto debe ser muy interesante.

El gacettillero nos va a dar una lección de historia eclesiástica.

¡Y yo que le tenía por un pobre diablo, que en sacándole del campo de las burradas, era hombre al agua!

Hablá, pues, oh maestro, que te escuchamos.

Y va el maestro y dice:

"Los curas y sus corderos no pueden dudar para elegir entre Alfonso, rey, y Primo, defenestrado. Nunca han abandonado a sus amados reyes, que les dieron tierras y señorías".

Lo cual demostraría en todo caso, gran panflete, que los católicos no son tan desagradecidos como tú pretendes demostrar. Sólo que vosotros sois así: pretendéis demostrar una cosa, y de tal manera os curreis en las cuartas, que demostráis lo contrario de lo que pretendáis.

Y por otra parte ¿esa era toda la lección de historia eclesiástica que nos prometías regalar?

Con que la Iglesia siempre de mano dada y obsecuente con los reyes, eh?

Si, hombre, si, mientras ellos no se salieran de la vaina; pero en cuanto se salían de ella, ya teníamos Croya para rato.

Si tú supieras historia, sabrías que ese caso se ha repetido, casi en todos los siglos de la cristianidad.

Y eso, lo mismo con los reyes, que con los emperadores, que con los presidentes. La Iglesia siempre ha sido tolerante, buena y obsequiosa, con todos los gobiernos de la tierra, fueren de la forma que fueren, en todo aquello en que podía transigir, sin desmedro de sus fueros divinos; pero cuando los gobernantes de la tierra trataron de avasallarla, o de atropellar los fueros de la justicia, ella les opuso siempre su non possumus y el poder invencible, no de sus armas materiales, que poco valen y poco valieron siempre, sino de su inquebrantable resistencia divina.

Estudia historia, chico, estudia historia, porque no la conoces ni por el forro; y quizás, cuando la hayas estudiado y la sepas, te avergonzarás de las macanas que hoy escribes, y te evitarás para en adelante el hacer el papel del pavo.

Y concluye así:

"¡Qué ingenuidad! Los católicos dicen que "veneran" al "rey de reyes", pero son muy prácticos, y donde encuentran reyes y donde encuentran dictadores que sirven a los reyes, los veneran... mientras los reyes no defenestran a los dictadores".

Nada, chico, que tienes unas agudezas que ni una calabaza.

Nosotros, no solamente veneramos al Rey de reyes, Cristo, sino que le adoramos, como verdadero Dios y Hombre que es; y a los demás reyes y presidentes, etc. etc., en cuanto dentro de su esfera, representan a Dios por la autoridad que de él recibieron mediante el pueblo, los amamos, respetamos, y obedecemos, siempre que no se salgan de la vaina y no manden lo que Dios tiene prohibido.

Por eso los católicos son siempre los ciudadanos más leales; y los más respetuosos al principio de autoridad.

Y por hoy ya basta.

El Mudo.

## Vanidad de vanidades

Con motivo de un concurso de belleza femenina que está realizando actualmente un diario de la mañana en nuestra capital, se nos pregunta si, en nuestro concepto, esta clase de concursos es en realidad contraria a "la moral cristiana, al Evangelio y a la doctrina de la Iglesia".

Pues bien, respondemos que, sin condenar de pecado grave el acto de enviar un retrato para que se dispute el premio en tan ridículo certamen, sin embargo conceptuamos dicha acción como contraria a la moral cristiana, la que ha tratado siempre de inculcar en la mujer un sentimiento profundo y elevado de su dignidad, dignidad que no puede menos de sentirse menoscabada y deprimida con ese exhibicionismo vanidoso de un don, que además de ser enteramente gratuito como todos los dones, es entre ellos el de menos valor intrínseco, uno de los más deleznable, y que sólo vale algo cuando va acompañado de la bondad del alma, de la piqueza del espíritu, de la santa honestidad, que es el mejor atavío de la mujer verdaderamente cristiana.

Esa belleza que se exhibe en un torneo de pura vanidad ¿no está casi casi desafiando a Dios a que la castigue con el sello inborrable de una enfermedad que la desfigure o la deshaga? Si a Dios no le agrada que el hombre se glorie, ni siquiera de los bienes del espíritu, porque no los tiene de suyo, sino que todo lo ha recibido de las manos divinas ¿cuánto menos no ha de agradecerle que ponga su jactancia en la efímera belleza de la materia, que por magnífica que aparezca ante los ojos de los hombres, no es en el fondo más que pobre arcilla viviente, vano alfo de barro que puede siempre trocar en ceniza el solo aliento del dolor o de la enfermedad?

¡Si esos concursos — triste realidad de nuestra época de frivolidades — son contrarios al espíritu de la Iglesia, que es el espíritu de Jesucristo? Pues no hay más que meditar, para dar con la respuesta, en aquel otro concurso más positivo y real que suele organizarse la Iglesia misma, año tras año, cuando igualmente extiende su ceniza sobre las tersas frentes de las bellas de la tierra, que sobre las frentes marchitas de la fealdad humana, subrayándolas a todas por igual con la heredería frase del anatema divino: porque polvo eres y en polvo te convertirás.

da y deprimida con ese exhibicionismo vanidoso de un don, que además de ser enteramente gratuito como todos los dones, es entre ellos el de menos valor intrínseco, uno de los más deleznable, y que sólo vale algo cuando va acompañado de la bondad del alma, de la piqueza del espíritu, de la santa honestidad, que es el mejor atavío de la mujer verdaderamente cristiana.

Esa belleza que se exhibe en un torneo de pura vanidad ¿no está casi casi desafiando a Dios a que la castigue con el sello inborrable de una enfermedad que la desfigure o la deshaga? Si a Dios no le agrada que el hombre se glorie, ni siquiera de los bienes del espíritu, porque no los tiene de suyo, sino que todo lo ha recibido de las manos divinas ¿cuánto menos no ha de agradecerle que ponga su jactancia en la efímera belleza de la materia, que por magnífica que aparezca ante los ojos de los hombres, no es en el fondo más que pobre arcilla viviente, vano alfo de barro que puede siempre trocar en ceniza el solo aliento del dolor o de la enfermedad?

¡Si esos concursos — triste realidad de nuestra época de frivolidades — son contrarios al espíritu de la Iglesia, que es el espíritu de Jesucristo? Pues no hay más que meditar, para dar con la respuesta, en aquel otro concurso más positivo y real que suele organizarse la Iglesia misma, año tras año, cuando igualmente extiende su ceniza sobre las tersas frentes de las bellas de la tierra, que sobre las frentes marchitas de la fealdad humana, subrayándolas a todas por igual con la heredería frase del anatema divino: porque polvo eres y en polvo te convertirás.

Cuando la frivolidad pagana y mercantilista yanqui organizó aquel concurso mundial de vanidad, buscando la belleza más peregrina entre las mujeres de la tierra, toda la prensa católica, española, y aún algunos diarios del campo liberal que no han perdido aún el sentido de la nobleza y de la dignidad de la mujer, y de lo que se las debe a su honestidad y modestia, protestaron contra ese atentado al pudor femenino, contra ese llamado a la más indigna de las vanidades humanas, y consiguieron con su levantada campaña traer a la hispana juventud femenina de prestarse a esos juegos del espíritu mundano, que según frase de Cristo, está todo él puesto en la maldad, y sólo una insignificante minoría de vanidosas, que no faltan en ninguna parte, fué la que respondió a ese llamado de la frivolidad materialista.

Pues sobre poco más o menos y en proporciones más modestas, ese es el caso que nos ofrece el diario metropolitano que ha organizado este concurso de vanidad; y como el más o el menos no muda la esencia de las cosas, creemos que pueden aplicarse a ese concurso, y a todos sus semejantes que acostumbran organizar el espíritu mundano, las razones que hiciera valer en aquella ocasión la prensa católica española, razones que para una buena cristiana, pueden ser resúmenes, en que la mujer fuerte, tan alabada en las sagradas páginas, no mereció por bella los encomios del Espíritu Santo, sino por laboriosa y honesta, y por que se encerró en su casa a cuidar de los suyos, sin dejar que la vanidad contaminase su espíritu.

Argüia

## Alto y brillante juicio del Excmo. Sr. Arzobispo Monseñor Dr. Aragone, acerca del libro "Cartas Femeninas"

La bella bondad de esta obra, su necesidad de presente y el fecundo bien que de ella se espera, se han venido confirmando con testimonios amplios, azas elocuentes y de elevada autoridad.

A las concienzudas cartas de los Obispos Monseñores Canache, Parnalán y Bemería, y de otras plumas de fuerza moral e intelectual reconocida, agregamos hoy la publicación, como palabra de algarac reluce, en primera vez, la opinión del Excmo. Arzobispo de Montevideo Mons. Dr. Juan Francisco Aragone, que de manera concuyente aprueba y aplaude la difundida obra.

La "Sección Bibliotecas de la F. J. C. U." acaba de sumar un nuevo y magnífico triunfo a su ya copioso haber. Nos referimos a la publicación de "Cartas Femeninas", por "Juana de la Ferlandière".

Su divulgación por aquella prestigiosa y meritoria entidad viene a secundar, amplia, intensa y eficazmente la acción moral de la Iglesia, en sus variados aspectos.

Y cuán necesitadas están la mujer, la familia y la sociedad de una reforma, de una regeneración de principios y prácticas, honda y radical, que las levante del abismo a donde irremisiblemente las ha arrastrado su olvido, su apartamiento y hasta su indiferencia acerca de las doctrinas y normas del Cristianismo!

Sin ellas, no hay ni puede haber virtud sólida, fecunda y duradera; por lo tanto su desprecio es sinónimo de relajación y desorden, cuya consecuencia inevitable es la desgracia individual, doméstica y social, con todos sus horrores y fatales consecuencias.

Bienvenida sea, pues, la nueva obra encaminada a tan noble y plausible fin. ¡Ojalá sus enseñanzas sean leídas y meditadas, más aún puestas en acción por todas sus lectoras! ¡Cuán bien redundará, entonces, de las páginas de tan simpática obra, a nuestra Patria, y cuán compensados quedarán los sacrificios y aspiraciones de F. J. C. U. en su magnánima empresa!

A ella, vanguardia solicita, intrépida y abnegada del laicado católico en el Uruguay, y al Señor Arturo E. Xalambri, inspirador entusiasta e incansable del buen libro, a cuya bien cimentada erudición y aplaudidos conocimientos editoriales se debe este bellísimo y magnífico fruto de la inteligencia y del corazón, nuestros sinceros plácemes y efusivos agradecimientos.

Vayan también a ellos nuestros ardientes votos de grandes y duraderas conquistas espirituales y morales obtenidas por la maravillosa virtud de tan sabias sanas y luminosas páginas.

Juan Francisco Aragone  
Arzobispo de Montevideo  
6 de febrero de 1930.

## VERBA ARGENTINA

La más exquisita

## ACEITE LIBERTAD

Siempre alta calidad

ESTABLECIMIENTO DE CAL  
CALERA LA BLANCA  
DE  
JULIO ERCO y Cia.  
MARIA ALBINA  
E.J. CORRALES

## El alcoholismo en auge

Hasta hace poco, era solo el hombre quien se dedicaba a las delicias del alcohol; pero ahora la mujer, recordando, sin duda, que es la compañera del hombre y que, en ese concepto, debe acompañarlo siempre, empieza a seguirle en el goce de las mismas delicias. ¡Y vaya si le empareja en ello! Es cosa bien sabida, que ya no basta el vaso chico de coctail, pues se pide doble; como no se ignora que no falta dama o damisela que lo pida fuertemente, porque sino no lo nota el paladar acostumbrado ya al alcohol. Será cosa de ver lo que pasa en esos coctails de alta sociedad que se ofrecen en nuestros hoteles del gran mundo.

Con esto no queremos decir que el alcoholismo haya hecho presa en la mujer; lo único que hacemos es señalar un hecho que, al aumentar en extensión y en intensidad, ha de traer lamentables consecuencias, porque, en este caso, la diferencia de sexos, puede borrarla por la unidad de naturaleza. De seguir, pues, las cosas por ese camino, el alcoholismo hará sus víctimas entre su sexo, que tendrá que dejar de llamarse bello.

Si por tales tragales echan las cosas; pobre familia! Claro está que esa plaga social sólo invadirá a las mujeres modernistas; pero, como son tantas, bien puede decirse que la sociedad está amenazada de un nuevo cáncer. Así, pues, cuando en la familia no entra el alcoholismo por el hombre, entrará por la mujer; y sino, por los dos. ¡Y que ejemplo para los hijos!

Aprestemonos, pues, a ver generaciones de epiléticos, de idiotas, de locos y de tuberculosos, porque tales son los frutos del alcoholismo.

## Pío XI lamentó la campaña soviética contra la religión

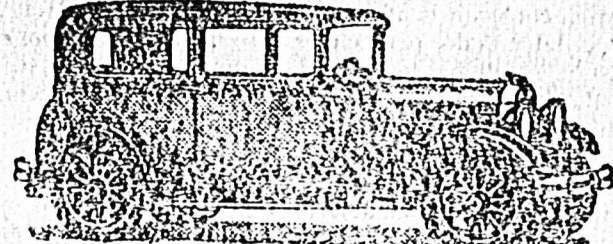
Anunció para el 19 de Marzo una misa propiciatoria en San Pedro

El Papa ha dirigido al cardenal Pompili una carta abierta en que deplora las persecuciones religiosas que se cometen en Rusia y recomienda que en el mundo entero se eleven oraciones para que cese ese trato a los cristianos. La carta, que ha sido publicada esta noche en "L'Osservatore Romano", lamenta que las naciones no oren de acuerdo para hacer ver a Rusia la enormidad de los sacrilegios que se cometen. El Sumo Pontífice declara que el 19 de marzo, día de San José, celebrará en la basílica de San Pedro una misa especial propiciatoria y reparatoria por las indignidades cometidas contra los cristianos, desde los obispos hasta los legos.

Pío XI expresa su dolor no sólo por las persecuciones, sino por las tentativas de minar la religión en las masas del pueblo, por presión indirecta del Gobierno, mencionando los simulacros de ceremonias que se verifican para obligar al pueblo.

BOTANAS Y MANTEOS  
SE CONFECIONAN  
Se venden paños merinos y alpaca  
Casa SANTIAGO COSTA  
Av. 18 de Julio, 501, Esq. Vázquez  
MONTEVIDEO

# STUDEBAKER



AGENTES EN EL URUGUAY  
LOHIGORRY Hnos.  
Avda. Gral. RONDEAU, 1618  
MONTEVIDEO

una denuncia de los métodos que ofenden a las supremas leyes naturales.

Se afirma que el Papa está más preocupado por los resultados generales de la campaña ateista, que por la destrucción de las iglesias católicas, que sólo cuentan con cincuenta sacerdotes en Rusia. Se recuerda que el Soviet no le interesa al Vaticano como entidad política, ni se preocupa por la restauración de la dinastía política alguna.

Se ha explicado que la publicación de la condenación del Papa estaba fijada por mucho tiempo atrás, pero que fue suspendida ante la posibilidad de que se mitigara la campaña antirreligiosa.

Se tiene entendido que Tchitcherine era uno de los pocos miembros del Soviet partidarios de la tesis, que fue rechazada y que trajo como consecuencia el retiro del aquel de la dirección de la política extranjera.

La última información precisa y directa recibida de Rusia por el Vaticano, caracterizaba la situación como "terrible", y por consiguiente el Papa juzgó que había llegado la hora de la condenación, en forma más fuerte que lo que se había pensado anteriormente, especialmente debido a los pedidos en tal sentido procedentes de varias partes del mundo.

## Abordará Tardieu la paridad entre Francia e Italia

Como consecuencia de las proposiciones presentadas por Macdonald y por Stimson, se informa que Tardieu tiene el propósito de formular una declaración sobre la cuestión de la paridad naval entre Francia e Italia, punto que es hasta ahora uno de los obstáculos mayores en las negociaciones entre las delegaciones de las cinco potencias.

"The New York Times" publicó el siguiente despacho de su corresponsal en París:

"El intento de acuerdo naval británico-norteamericano ha desagrado y, aun más, ha causado enojo en la prensa francesa: puede decirse que la reacción contra la propuesta de Stimson y la aceptación británica la más violenta, y ha reaparecido la antigua nota de suspicacia respecto de la dominación anglosajona del mundo. El diario conservador "Le Figaro" dice:

"Los Estados Unidos persiguen 'obstinadamente su plan. Desconocen a la Sociedad de las Naciones, no se preocupan en absoluto de las decisiones de la comisión del 'desarme. Todas sus preocupaciones se refieren a la obtención de la armada que desean. Los norteamericanos comenzaron los des-

## El alcance de la cruzada de Pío XI contra el ateísmo de los Soviets

Roma, 10 — Las autoridades pontificias señalan que la carta reciente del Papa al Cardenal Pompili, no significa una adhesión a la campaña antibolchevique de carácter político que se realiza actualmente en muchos países, sino simplemente

Enrique José Mocho  
ABOGADO

Sarandi, 444



# GRAN CENTENARIO

de la guerra a construir la armada más grande del mundo, pero en contraron que resultaba demasiado cara. Ahora piensan que pueden obtener el mismo resultado con obligar a los demás a reducir sus armamentos. Después de dar satisfacción a los Estados Unidos. Gran Bretaña ha aceptado imponer limitaciones a las demás potencias. Ellos serán iguales, pero todos los demás han de ser inferiores. Se proponen fijar el tamaño de las armadas francesa, italiana y japonesa. No dudamos que el gobierno francés preferirá asumir su libertad de acción a "subscribir convenios que ponen en peligro la seguridad de nuestras costas y comunicaciones".

"Le Temps" dice que la propuesta de los Estados Unidos está destinada a dar a la delegación de ese país el papel predominante en Londres, y agrega que "al aceptar la igualdad en esa forma, Gran Bretaña abdicará ante los Estados Unidos". Considera que las notas británica y norteamericana no facilitan los trabajos de la conferencia y dice que Macdonald explota al acuerdo británico-norteamericano, aunque a expensas de Gran Bretaña, que sufrirá un desengaño.

## Elección presidencial en Colombia

Bogotá, 10. — Hasta ahora el cómputo de votos en las elecciones presidenciales de ayer acusa la victoria del Dr. Enrique Olaya Herrera, Ministro de Colombia en Washington y candidato del partido liberal.

Los resultados del escrutinio no se anunciarán oficialmente antes del jueves.

Los dos principales rivales son Guillermo Valencia y el general Vázquez Cobo que representan a ambas fracciones del partido conservador.

Hubieron cinco personas heridas en un desorden en el cual intervino la policía de la localidad de Florida, pero en el resto del país las elecciones se realizaron tranquilamente.

## LA IGLESIA DE SAN CARLOS

### DATOS HISTORICOS

Con motivo de las fiestas que se van a efectuar en San Carlos el 28 del corriente, celebrando la categoría de ciudad a que acaba de ser ascendida por ley aquella población, han salido a luz muchos datos históricos locales, ignorados unos y olvidados otros, pero todos de verdadero interés.

Entre ellos, tocamos recoger en síntesis, los que se relacionan con la iglesia parroquial.

La primera capilla que tuvo San Carlos era de paja y terrón. Tenía por titular a "Nuestra Señora de la Concepción", cuya imagen de aquella época se presume sea la que hoy corona el tornavoz del pulpito, a juzgar por el estilo y por las huellas que el tiempo ha impreso en ella.

El 24 de Febrero de 1792 se echaron las bases de una nueva iglesia, acometiendo la obra con siete mil pesos fuertes que el comandante don Antonio Bobadilla, en nombre del rey, puso a disposición, con tal objeto, de una respetable comisión de vecinos.

Entre los concurrentes a la ceremonia de la bendición de la primera piedra, se citan al cura vicario don Silverio Pérez; al capitán del Regimiento de Dragones de Sagun-

to don Antonio Timboni y al Tesorero de Fábrica don Manuel Araújo.

Más tarde, el virrey envió una comisión compuesta por el maestro albañil don Antonio Castro y el capitán de ingenieros don José Pérez de Brito (que iba de paso con rumbo a la Fortaleza de Santa Teresa), con el objeto de que examinase los cimientos. Esa inspección se practicó el 22 de Setiembre de 1792, y como los peritos se expidieron declarando que aquellos estaban en mal estado, y juzgásemos muy reducidas las medidas del plano, se mandaron extraer los materiales colocados, para emprender la obra de nuevo, sobre un plan más amplio.

El 5 de Noviembre de 1792 se bendijo la primera piedra de la nueva obra, que es el templo que hoy subsiste, situándola detrás de la vieja iglesia, con una plazuela de veinte varas al frente. Asistieron a la ceremonia, además de otras muchas personas, el cura vicario don Manuel de Amenedo Montenegro, el cura vicario de Maldonado doctor Dámaso Fonseca, el presbítero don Angel Saújo, el teniente coronel don Manuel Gutiérrez y el alférez don Rafael Pérez del Puerto.

## FARMACIA LA PAZ

ATENCIÓN ESPECIALIZADA POR J. NOURTOUIL Quinto Farmacéutico

Deposita recetas para el Cirujano, Médico y Dentista. Seguridad y seriedad en la preparación de las recetas.

AV. GENERAL FLORES, esq. Llanes de la Paz

## SEMILLAS

Nuevas de Hortalizas y Flores. Porotos Italianos para chauchas.

**CASA PELUFO**

AGRACIADA 2251

(Frente al Palacio Legislativo)

Teléfono: 11-1111

La Uruguaya 10 — Aguada

## Tintas para teñir toda clase de

- cueros en cualquier color -

## IMALIN

Garantimos su resultado.

Frasco \$ 0.40

## Casa V. PAGANINI ROSSI

835 - URUGUAY - 835

Entre ANDES y FLORIDA

tante, Francisco Antonino Vidal, Carlos Reyles y Mariano Soler, primer obispo de Montevideo.

Aunque no nacidos en San Carlos, se casaron allí con jóvenes carolinias, el coronel de ingenieros don José María Reyes, primer cartógrafo de la República, y uno de los Treinta y Tres, don Andrés Spikerman.

## BANCO DE CREDITO

### MEMORIA

Correspondiente al XXI ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1929

### Señores accionistas:

Dando cumplimiento a lo que dispone el artículo 56 de los Estatutos, el Directorio tiene el agrado de presentar y someter a vuestra consideración la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio de 1929, XXI de la fundación del Banco.

Como consecuencia de la marcha progresiva de nuestra Institución y con el fin de dar mayores facilidades a nuestra clientela, que cada día vemos aumentar, hemos abierto en Diciembre ppdo., una nueva Agencia en la Avda. Gral. Rondeau N.º 1904 esquina Lima, la que realiza, como la Casa Central, toda clase de operaciones bancarias.

En el Balance que presentamos y en el cuadro comparativo que luce al final de esta Memoria podrán apreciar claramente el feliz resultado de nuestra gestión y en ellos también podrán ver que la ganancia obtenida en el ejercicio de que damos cuenta es de trescientos setenta y tres mil doce pesos con ochenta y seis centésimos, lo que permite distribuir un dividendo de nueve por ciento a los accionistas y pasar a Fondo de Reserva la cantidad de setenta y cinco mil pesos, que representa algo más del veinte por ciento sobre esa ganancia, que sumados a la reserva anterior forman un monto de novecientos mil pesos, y además destinan a Reserva Especial la suma de treinta y dos mil ciento tres pesos con setenta y siete centésimos, todo esto después del castigo hecho al rubro de Deudores en Gestión y Mora.

Dividendo a los accionistas a razón del 9 % \$ 225.000. — Fondo de Reserva, \$ 75.000. — Reserva Especial, \$ 32.103.77. — Porcentajes al Presidente, Directorio, Gerente y Personal del Banco (12 % sobre \$ 340.909.09), \$ 40.909.09. — Total \$ 373.012.86.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 31 de los Estatutos, quedan cesantes los miembros del Directorio Doctor Jacinto Casaravilla, Don Juan Carlos Blanco Sienra, Don Jorge West y Doctor Carlos Ferrés, correspondiendo en consecuencia a la presente Asamblea la elección de cuatro titulares y siete suplentes de Director.

Debe además, esta Asamblea, elegir las tres personas que han de formar la Comisión Fiscal y sus respectivos suplentes.

Esperamos que nuestros trabajos merecerán vuestra aprobación y que prestareis vuestro conformidad al Balance y Dividendo propuestos.

Montevideo, Enero 22 de 1930.

Antonio J. Ruis, Presidente. — Jacinto Casaravilla, Vicepresidente. — Juan Carlos Blanco Sienra, Secretario. — Vicente Ponce de León, Francisco Rocco, Jorge West, Carlos Ferrés, Vocales.

## Hundimiento del vapor alemán "Muechen"

La tripulación y el pasaje, lograron salvarse

Nueva York, 11 (Havas). — (Recibido a las 15 y 25). — El vapor alemán "Muechen", que procedente de Bremen, operaba en los "locks" de este puerto, debido a una circunstancia que no ha sido

## MUY IMPORTANTE

Quando compre JARABE de MANZANAS del Dr. MANCEAU tenga la precaución de ver si la estampilla del impuesto lleva el nombre del concesionario: si no lo tiene devuélvalo, pues no le garantimos su legitimidad.

Concesionarios en la América del Sur: URUGUAY 816

## JABON "POPULAR"

Es el mejor

Lo recomendamos a las familias

## FABRICA "RICARDO ALGORTA"

CALLE SANTA FE 1155

MONTEVIDEO

acalorada, fué presa de un voraz incendio que determinó su hundimiento rápidamente.

El fuego se originó en las bodegas, que contenían un fuerte cargamento de goma laca, registrándose con ese motivo, numerosas explosiones. Las llamas se extendieron con rapidez a todas las reparticiones de la nave, no obstante lo cual, los pasajeros y tripulantes del "Muechen", en número de 263, consiguieron desembarcar sanos y salvos.

## Círculo Católico de Obreros

### Los Ejercicios del Círculo

Se avisa a los socios jóvenes, que está abierto el registro de inscripciones para la tanda de carnaval, a realizarse en Larrañaga durante los días 2, 3 y 4 de Marzo.

Serán dirigidos por el Capellán de la institución, R. P. Ignacio Iribarren, S. J.

La matrícula permanece abierta hasta fines del corriente mes, en la Secretaría del Círculo, Minas y Soriano, desde las 8 hasta las 21 horas.

El Secretario

## UNA CUESTION SOCIAL

Sabido es, que en la explotación del elemento obrero, no entra como factor único el patrón, sino que de ello es causa también el comprador, y muy especialmente la mujer en su afán de comprar barato para comprar mucho, con su práctica de hacer encargos a última hora, obligando a recargar de trabajo a las costureras y a las modistas, y, en fin, con otras debilidades en que con frecuencia cae, Años hace, la mujer católica norteamericana cayó en la cuenta del mal que se hacía por todos a la que vive del trabajo de la aguja, y deseosa de poner fin al daño que se causaba, constituyó las llamadas Ligas de Consumidores, en cuyos Estatutos se consignaban estos principios básicos.

1.º No hacer nunca un encargo sin indagar si originará la necesidad de trabajar de noche o en domingo.

2.º Evitar siempre hacer encargos a último momento, especialmente en las épocas de apuro.

3.º Rechazar toda entrega hecha después de la siete de la tarde o en domingo, a fin de no ser indirectamente responsables de la prolongación de las horas de trabajo a que se obliga a las personas encargadas de hacer las entregas, a los empleados y aprendices.

4.º Pagar las cuentas con regularidad y sin demora.

En París se siguió este buen ejemplo, creándose la Liga Social de Compradores.

¿Y aquí?...

## LA CASA MEJOR SURTIDA DE ARTICULOS RELIGIOSOS

ULTIMA NOVEDAD

Rosario de la vida de Santa Teresita del Niño Jesús aprobado por la oficina central de Lilecia desde 8.00 hasta \$ 20.00 cta.

**FABRICA DE VELAS**

**Viuda de Cacciatori**

1018 — Río Negro — 1022

MONTEVIDEO

Para carpintería de obra, muebles y construcciones de madera en general, consulte a la

## CASA BARRIOS

Sección especial de MUEBLES PARA OFICINAS — Muebles para Uruguay y Paraguay. Montevideo.



Nuestros carros cerrados protegerán sus muebles del Sol — la Tierra — la Lluvia

Grandes Depósitos Guardados — Muebles

**PLAZA INDEPENDENCIA 611 - 813**

## Arnaldo Pedro Parrabère

### REMATADOR PUBLICO

Oficina de Publicidad — Seguros — Dinero sobre Hipotecas. Acepta los cargos de Apoderado y Administrador de Bienes

Amigos Judiciales y Administrativos bajo la dirección del doctor ENRIQUE JOSE MOCHO. Administración de propiedades — Tramitación de sucesiones — Redacción de Revisitas

RESIDENCIA: BULEVARD ESPAÑA 2678 POCITOS

## Boda Amestoy - Manzi

Dentro de un ambiente de la más absoluta intimidad, se celebró el lunes por la noche, el matrimonio de los jóvenes don José Amestoy y doña María Esther Manzi. Dadas las muchas e intensas vinculaciones de amistad que rodean a los contrayentes y a sus honorables familias, los jóvenes desposados fueron objeto de muchos agasajos de parte de sus numerosos amigos y de sus múltiples relaciones. Muchos fueron también y valiosos los regalos con que fueron obsequiados, como testimonio del afecto que sus extensas relaciones consagraron a los simpáticos desposados.

El Pbro. Dr. Germán Vidal, autorizó y bendijo el matrimonio, y dirigió a los contrayentes una breve y sentida alocución de circunstancias que impresionó gratamente a la concurrencia.

## El Cardenal Pacelli en la Secretaría del Vaticano

Ciudad del Vaticano, 10. — El Cardenal Pacelli se hizo cargo hoy, Cardenal Gasparri. Monseñor Pacelli, Secretario de Estado de la Santa Sede.

Ciudad del Vaticano, 10. — El Cardenal Pacelli se hizo cargo hoy, oficialmente, del puesto de Secretario de Estado, en reemplazo del Cardenal Gasparri, Monseñor Pacelli ha sido recibido por el Papa en las primeras horas de la mañana, comenzando luego a desempeñar sus funciones.

Monseñor Gasparri se ha ausentado para el campo a disfrutar de unas vacaciones.

## Carmen Sapriza de Etchechury

### Nuestras Correspondencias

#### DESDE SAN JOSE

Srta. Clotilde Vila. — Entre cuantos cultivaron su amistad, siempre recta y sincera, causó un sentimiento de intensa pena la muerte de la apreciada señorita Clotilde Vila, cuya familia reside en esta ciudad y donde cuenta con numerosas vinculaciones y afectos. En el largo proceso de su dolencia dió pruebas de santa conformidad con la voluntad del Señor y varias veces recibió a Jesús Eucarístico con fervor admirable.

La existencia de la señorita Clotilde Vila fué siempre un ejemplo de abnegación y de fe. Hizo todo el bien que pudo y a cuantos la rodeaba, en su lecho de dolor, las estimuló para que cumplieran con los mandatos y enseñanzas de la Iglesia.

Murió santamente, serenamente. Oremos por su alma buena.

Presentamos nuestro sentido pésame a sus deudos.

## Obras de Rogelio V. Mendiando

#### Su próxima aparición

Editadas por una conocida casa impresora de Montevideo, aparecerán en el transcurso del corriente año varias obras de distinta índole, siendo el autor de ellas el señor Rogelio V. Mendiando. La primera que se pondrá en circulación dentro de breves días será de carácter histórico-político y llevará un sugestivo título que despertará marcado

Vida de labor constante, de abnegación, la de este caballero que acaba de morir en nuestra ciudad, confortado por los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Hombre que contaba con muchas vinculaciones y afectos por su carácter afable y comunicativo, deja en pos de sí el recuerdo de una vida recta consagrada siempre a la práctica del bien.

Sencillo, afectuoso y cordial, pasó por la tierra sin ruido y sin alardes, y su mejor satisfacción fué proteger el desheredado de la suerte.

Practicó el santo ejercicio de la caridad y de ahí por qué, el sepelio

## LA Comisión Pro Alimentación Correcta del Pueblo, dice:

"La superioridad de la leche materna sobre todo régimen de alimentación del bebé, hasta el año de edad, es incuestionable.

"Si bien las glándulas mamarias tienen la virtud de transformar en leche los productos vitales, si a la madre no se le proporciona en la alimentación la cantidad necesaria de calcio, fósforo y VITAMINAS, dichas glándulas de por sí, no pueden subsanar esa deficiencia."

## EXTRACTO DE MALTA ORIENTAL

Es un alimento completo

CONTIENE VITAMINA

PIDALO EN TODAS PARTES

Cervecería Oriental, S. A.

## ¿NECESITA DINERO?

recorra a LA CAJA OBRERA

Donde se le facilitará en las condiciones más liberales, con garantía hipotecaria o a dos firmas.

25 DE MAYO esq. Treinta y Tres

MONTVIDEO

## Farmacia y Droguería

### "LEON DE ORO"

Fundada en 1911

AVENIDA 11 DE JULIO 100

Tel. Correo 1511-1111

## Farmacia "SUEIRO"

Ada 18 de Julio 1927 (Su Casa esq. Arce y Gral. Rondeau)

Importación directa de Europa — Especialidad en Farmacias — Se especializa para el Círculo Católico



## BANCO DE CREDITO

1423 — MISIONES — 1423

Agencia: Calle GRECIA 481 (Villa del Cerro)

Capital Integrado \$ 2.500.000.00

Fondo de Reserva " 900.000.00

DIRECTORIO: Presidente Dr. Jacinto Casaravilla

Vice Dr. Antonio J. Rius

Secretario Dr. Juan C. Blanco Sienra

Vocales Dr. Vicente Ponce de León

Sr. Francisco Rocco

Sr. Jorge West

Dr. Carlos Ferrés

### OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas Corrientes — Descuentos — Giros por cheque — Letras de cambio y telegráficas sobre todos los países del mundo — Cartas de Crédito — Créditos en el exterior a comerciantes y viajeros — Préstamos con garantía hipotecaria, personal y de valores a pagar en cuotas mensuales o a plazo fijo — Cautiones — Administración de propiedades — Venta de terrenos a plazos — Cobranza de cupones, etcétera.

Recibe dinero en Cuentas Corrientes, Caja de Ahorros, a la Vista y a Plazo fijo.

ENTREGA GRATIS A SUS CLIENTES

ALCANCES DE AHORROS

D. Pulg. Gerente.



por la faz expresiva del sacerdote al evocar, sin duda las dulces alboradas luminosas, los prados ubérrimos, las armonías suaves de la clásica gaita, la deliciosa placidez de los indios...



# EL AMIGO

DEL OBRERO Y DEL ORDEN SOCIAL

ÚTILES Y TEXTOS  
Para el período escolar 1930  
El mayor surtido y los mejores precios  
**"LA POPULAR"**  
Av. 18 DE JULIO, 1574  
Editora de los cuadernos "TABARE"

CRISTO VIVE. REINA E IMPERA

Montevideo, sábado 15 Febrero de 1930.

AÑO XXXII — (PORTE PAGADO)

Núm. 2687.

## Del paraíso bolchevique

Se han publicado las interesantes revelaciones acerca del "Paraíso bolchevique" hechas en un periódico inglés por el intérprete de la Comisión de mineros ingleses que ha visitado Rusia durante el verano último, con objeto de investigar la verdadera situación de las clases trabajadoras.

A continuación reproducimos varios párrafos de un artículo de Mr. Southan, en el que estudia punto tan interesante como es el del coste de la vida en el ex imperio de los Zares.

"Para llegar a una exacta comprensión del asunto, lo primero que se impone es precisar el valor exacto de un rublo. Fuera de Rusia se pueden comprar rublos sobre la base de 33 de dichas monedas por cada libra esterlina. Ello equivale a asignar al rublo el valor aproximado de 7 peniques (unos 70 céntimos de peseta, a la par). Ahora bien, si se cambia moneda en un banco de Rusia, le entregan a uno, por cada libra esterlina, sólo 9 rublos y unos céntimos. Ello no es sino una habilidad del Gobierno soviético que así consigue dos objetivos: primero, explotar al extranjero, y luego hacer creer al pueblo que el rublo con que le paga el trabajo vale dos chelines (Pts. 2.50 a la par).

Cabría ciertamente, el recurso de comprar rublos en Varsovia, por ejemplo, al tipo de 33, y llevarlos a Rusia; pero esto es impracticable porque el gobierno soviético descomisa toda la moneda nacional que entra en la república o sale de ella.

Entrando ya de lleno en el tema a estudiar, veamos cómo vive el trabajador ruso, tanto manual como intelectual, bajo el régimen soviético.

Tomando como tipo el obrero de

minas de hulla, diremos que el jornal medio es de 4,5 rublos, o sea, según la valoración oficial, unos 9 chelines; pero en realidad, 2 chelines y 8 peniques (pesetas 3,30 a la par). ¿Y qué es lo que puede comprar un trabajador ruso con un rublo? La libra de manteca cuesta en Rusia 2 rublos; de modo que el minero tiene que trabajar medio día para adquirir esa cantidad de manteca.

Vestirse cuesta en Rusia carísimo. Por lo que pude averiguar, un traje de americana corriente, vale allí tres veces más que en Inglaterra. Por una camisa de algodón se pagan 8 o 10 rublos y por un par de zapatos 32 rublos, lo que significa diez y siete días de trabajo, respectivamente, para un minero.

El pan, áspero y negro, está racionado por el Gobierno, entregán-

dose a los obreros 800 gramos por individuo y día. El azúcar también racionado, está más escaso, puesto que la cantidad suministrada por individuo es de medio kilo mensual. Los no trabajadores manuales sólo reciben la mitad de las raciones expresadas.

El transporte urbano es caro y malo. La carrera de "Noskki" (una especie de "landeau" de un sólo asiento), cuesta 2.50 rublos por kilómetro, y si al terminar el servicio se da al cochero propina inferior a un rublo, le mira a uno tan despectivamente, como el conductor de taxi londinense si le gratificamos con un penique. El servicio de taxis en Moscú no es muy abundante y además tiene tarifas elevadísimas. Cuando llegamos a dicha ciudad y tomamos un taxi que nos condujera al hotel distante dos ki-

lómetros, aproximadamente, el chofer nos pidió por el servicio 12 rublos. Como le entregáramos 7, que era lo debido, en realidad, más un rublo de propina, nos puso el camarada cual no dijera dueñas.

En Artemovsk, donde nos detuvimos la mayor parte de nuestra visita a Rusia, el agua había que ir a buscarla a una fuente determinada en la plaza del mercado. Un empleado del Gobierno hacía funcionar el grifo luego de cobrar por cada cubo o jarro, ochenta céntimos de rublo. La cerveza malísima, cuesta 3 rublos las dos botellas, y la cabida de éstas apenas llega al cuartillo.

La alimentación diaria del minero no puede ser más sobria, dada la carestía de la vida. Sus comidas suelen consistir en un plato de sopa, a base de verduras, patatas guisadas, un par de rebanadas de pan y una

taza de té. Es posible que el pueblo ruso estuviese acostumbrado a tal sobriedad, y que por tanto no eche de menos alimentos que nosotros consideramos indispensables. Lo cierto es que jamás vimos a los obreros comer huevos o hacer sus guisos con manteca. Verdad es que los huevos son artículo de lujo en Rusia. A nosotros nos cobraron una vez 2 rublos y medio por media docena. De ellos tuvimos que devolver dos al camarero que nos los sirvió pasados por agua. Otro huevo, el que parecía más fresco, estaba por efecto de la expansión de los gases, al cascarlo con el cuchillo. Y he de advertir que esto nos ocurría en el restaurante cooperativo, que era el mejor de la ciudad.

De las cifras anteriormente consignadas puede inferirse que el coste de la vida en Rusia es elevadísimo, y que, por tanto, el obrero lleva allí una existencia dura. Y, aún es peor la situación del trabajador intelectual, en cuanto percibe remuneración inferior al del obrero manual y sólo la mitad de las raciones de pan y azúcar.

Como no me interesa la política, declaro que fui a Rusia libre de todo prejuicio de ese orden. Lo que hemos visto nos ha convencido de que el experimento comunista está destinado al fracaso. En cuestiones obreras Rusia no tiene nada que enseñarnos, salvo el día de asueto semanal con el jornal entero. Por el contrario, en su terreno lleva con relación a Inglaterra un retraso de muchos kilómetros. Y es de suponer que dada la lentitud con que avanzan los elementos directivos del movimiento libertador, no lograrán nunca alcanzarnos ni superarnos. En suma, la Rusia por nosotros vista es algo totalmente distinto de lo que ven las comisiones o los viajeros conducidos por delegados del Gobierno soviético.

A. Reader

## 4

mica cuya reputación era intachable. ¡Quién sabe si, en cambio, hubiese cerrado los ojos para ciertos deslices... si hubiera habido de por medio un buen caudal y un abolengo ilustre!... — murmuró amargamente Clemencia.

A estas palabras el sacerdote se sobresaltó tan vivamente que la muchacha hubo de advertirlo; mas no tuvo lugar de entretener en ello su pensamiento, porque don Agapito, serenándose, contestó lentamente.

—Estas grandes familias tienen ciertos prejuicios que es necesario respetar; además, y en el caso de su padre de usted, el Conde de Aitgorrieta no andaba muy descaminado al oponerse, pues su hijo había dado muestras de tener la cabeza bastante ligera y temía no se tratase sólo de un capricho... La felicidad no es la regla corriente en estos casamientos desiguales. Yo no doy la razón ni a uno ni a otro; hubo por parte del padre harta inflexibilidad y dureza, y por la del hijo un excesivo orgullo y una terquedad desmedida; pero, sí, repito que su padre de usted recogió para sí solo el fruto de las amarguras, y quizá su tía de usted, la Marquesa de Dorande, mereció más las repulsas del padre porque fué para él desahogada y egoísta.

—Sin embargo bien sabe usted que todas las predilecciones fueron para ella...

—Sí; quizá su padre se sentía lisonjeado por el brillante entronque que había traído a su raza. Esos Dorande son de una estirpe casi regia.

—La casa de Aitgorrieta no tiene nada

que envidiarle ni a esa ni a otras razas que se jactan de antigüedad y grandeza en sus blasones — repuso con orgullo Clemencia.

—¿Cómo se parece a su padre!... — pensó el clérigo, y prosiguió en voz alta. — Sea como fuere, el Conde tuvo siempre a su hija en gran estima.

—Hasta el punto — interrumpió Clemencia — de que cuando murió la madre recogió a la niña, de quien era tutor, y la crió a su lado con todo mimo y regalo, dejándola después por heredera universal; pues no debe usted ignorar que mi padre heredó solamente la legítima... Entre tanto, yo, su nieta como Clara, yacía olvidada en un colegio. No, yo no tuve los besos de una mujer adicta como la Condesa, que según cuentan miró a Clara como a su propia hija.

—Pero no le faltaron a usted ni el afecto de almas nobles ni los consejos prudentes que han hecho de usted una mujer honrada — afirmó con acento enigmático el clérigo.

—Debo haberme explicado con alguna violencia — murmuró Clemencia confundido. — Sírvase usted excusarme, don Agapito... Este asunto del casamiento de mis padres y de las injusticias de mi abuelo, tiene el poder de sacarme de quicio.

—No tiene usted por qué disculparse, señorita. ¡Es, al fin y al cabo, tan natural que todo eso la soliviantel... Pero créame usted que no tiene por qué enojarse — dijo con cierto dejo de tristeza el sacerdote. — ¡Ha sido tan cortal... Apenas disfrutaba de su libertad de soltera cuando las conveniencias de la estirpe le obligaron a contraer matrimonio... Casi una chiquilla, apenas cumplidos sus diecisiete años...

Como hubiese un gran fondo de melancolía que abrió camino a más de una larga sospecha en el ánimo de Clemencia, está muy desahogada.

—Yo etcé... a mí me dijeron que gozaba de todas las ventajas, hasta de la rara

ventura de ser ardientemente adorada por su marido.

—En eso no la mintieron a usted, Clemencia; pero amándola con una intensa pasión, el Duque de Montesagrado no pudo hallar la dicha a su lado. ¡Pobre Clara! Su cabecita fútil no llegó nunca a comprender toda la hondura sin fondo de aquel amor de hombre, profundo, inextinguible; ni su corazón frívolo, donde el placer y el dolor fueron siempre fugaces, pudo concebir jamás esa divina ciencia de las altas comuniones con otro espíritu, esa fusión sagrada de los sentimientos y las ideas; del amor, del dolor, de la vida toda... Y ahí tiene usted, cómo amándose... no se entendieron nunca el Duque de Montesagrado y Clara Dorande. Y ahora ponga usted sobre esta estéril juventud, en que ni la laboriosidad ni el amor, dieron frutos, el completo fracaso de una existencia de mujer, la muerte rápida, casi instantánea, cuando apenas había tenido tiempo de mirar a la pobre y desmembrada criatura que había dado a luz.

Las palabras de don Agapito iban deslizándose por entre la línea un poco dura de los labios secos, y sonaban en el corazón de Clemencia con un eco molesto y extraño.

—Ya ve usted, señorita de Aitgorrieta, que hice bien en decirle que no envidiase la vida de su pobre prima. La suya, mejor cimentada sobre bases austeras, promete más: cosecha copiosísima de frutos espirituales y pléora de dones terrenos. No, de usted no hay que esperar frivolidades, ni vacilaciones, ni caídas.

Clemencia notó que don Agapito se había puesto sombrío y que un fulgor de angustia se encendía en lo hondo de sus pupilas grises, mientras parecían teorías en la contemplación de las fonges horribles multicolores, salpicadas de casitas blancas, de barracas nítidas...

## III

Un escoror de curiosidades arañaba en el alma joven de esta sencilla Condesita de Aitgorrieta, alegre y confiada como una chiquilla.

¿Usted cree, don Agapito, que mi prima no estuvo enamorada de su marido? — preguntó a la postre escrutadora e imprudente.

—Sí, lo estuvo, ¿cómo no? ¡Si el Duque es un hombre como hay pocos! Lo estuvo todo lo que podía estarlo dada su frivolidad... — repuso el clérigo con cierta reserva. — Y como todos los espíritus banales y superficiales, tenía inconsciencias frecuentes y desmayos que amenguaban, poco a poco, la intensidad de su afecto. ¡Pobre Clara!... Hizo lo que pudo. No era ella mujer para sentir hondos cariños, ni para entregarse seriamente a la exquisita tarea de amar, con exclusivo amor a un hombre, ni para vivir quieta y dichosa, consagrada al dulce apostolado de enderezar los pasos de los hijos y consolar al esposo de los desencantos cosechados en el trajín de la brega diaria... No todas las mujeres saben y pueden amar así. Eso hubiera necesitado el Duque de Montesagrado, y no lo encontró en ella... Pero Dios solamente concede ese manantial purísimo a ciertas almas selectas...

Don Agapito pensaba mirando a Clemencia que ella, pléora de afectuosidades, prometía una de esas ternuras perdurables; la muchacha, a su vez, rumiaba la amarga tristeza del idilio roto... el breve idilio del Duque de Montesagrado y de Clara Dorande, roto, antes que por la misma muerte, por la vana ligereza de la esposa... Clemencia no conocía al hijastro de su abuelo; diferentes veces el nombre de Felipe Montesagrado había llegado hasta ella rodeado de una aureola de riqueza y de hidalguía, de talento y laboriosidad, que habían puesto una nota sinipática en el concepto formado por la joven.

—Con las condiciones que usted me revela del carácter de Clara, me extraña mucho que el Duque llegase a casarse con ella. Dijéronme de él que era un muchacho muy serio y estudioso; poco amigo de perder el tiempo en esas banalidades que llenan la vida de los elegantes; muy entregado a sus tareas científicas y literarias, en las cuales descuella, según tengo entendido, hasta el punto de crearse un nombre...

—Cosas son esas harto difíciles de explicar... La razón de la sinrazón... ¿Quién la sabe? Clara era una chiquilla endeble y enlutada cuando a la muerte de su madre la trajo el abuelo de usted a Montesagrado; tenía apenas nueve años y era chiquita, rubia, primorosa, delicada y enfermiza. Felipe era ya un arrogante muchachuelo. Yo creo que su misma fortaleza se sintió llena de piedades ante la frágil criatura huérfana; en el espíritu ardiente y fogoso del Duque caben todas las generosidades. Créame usted que si lleva un título principesco lo lleva dignamente. No, no desmiente la raza... Su generosidad debió llevarle a compadecer a la chiquilla. La mimaba, la llenaba de exquisitas atenciones en el fondo de las cuales había algo conmovedor e intenso. La niña fué creciendo al amparo de aquel cariño ardiente, sintiéndose por él sostenida y animada, y así, tiranuela graciosa, hecha a dominar en el corazón todo suavidades y ternezas del rapaz, fué imponiendo su ley de amor a Felipe. A los quince años era Clara tan bonita que parecía una pintura de Rafael. El Duque estaba ya perdidamente enamorado de la damita; sus ligerezas, sus frivolidades, sus

"EL AMIGO"  
tiene su tradición de  
31 años  
PROPAGUELO

"EL AMIGO"  
SE IMPRIME EN LA  
IMPRENTA LATINA  
UCAR BLANCO Hnos.  
Florida 1528 Paysond 832